淡江時報 第 408 期

**與 博 士 莊 淇 銘 聊 天－－學 語 言 厚 著 臉 皮 就 對 了 ！**

**人物**

【 記 者 賴 映 秀 專 訪 】 本 校 莊 淇 銘 教 授 在 最 近 一 年 多 的 時 間 裡 ， 學 會 講 客 家 話 、 日 語 ， 現 在 還 繼 續 學 廣 東 話 ， 甚 至 計 畫 學 西 班 牙 文 。 他 將 學 習 語 言 的 心 得 寫 成 《 神 奇 的 語 言 學 習 方 法 》 ， 還 未 出 版 就 已 經 預 約 近 四 千 本 ， 造 成 一 股 不 小 的 學 習 旋 風 。

話 說 大 約 一 年 前 ， 筆 者 發 現 莊 老 師 跑 時 報 辦 公 室 除 了 例 行 的 發 放 他 在 某 報 上 的 專 欄 文 章 之 外 ， 還 會 撥 空 和 同 仁 聊 聊 天 ， 仔 細 一 聽 ， 喲 呵 ！ 他 們 說 的 可 是 客 家 話 哪 ！ 當 時 只 聽 他 說 正 在 學 客 家 話 ， 而 且 是 聽 錄 音 帶 自 己 學 。

不 到 四 個 月 ， 在 莊 老 師 又 來 發 文 章 的 時 候 ， 他 說 前 幾 天 上 了 客 家 語 發 音 電 臺 叩 應 節 目 ， 以 客 家 話 接 受 訪 問 ， 我 們 在 驚 訝 之 餘 ， 實 在 還 有 一 點 懷 疑 ： 他 那 來 這 麼 多 時 間 啊 ？ 教 職 、 一 級 單 位 主 管 、 未 來 學 和 資 訊 科 學 的 研 究 工 作 、 專 欄 寫 作 和 為 人 夫 、 為 人 父 的 角 色 ， 換 作 是 別 人 可 能 要 哀 聲 嘆 氣 、 疲 於 奔 命 了 ！ 但 他 卻 說 ： 「 我 現 在 要 開 始 學 日 語 ！ 」

這 個 暑 假 ， 他 日 語 能 力 已 經 通 過 前 總 統 府 日 語 翻 譯 、 本 校 應 用 日 文 系 教 授 邱 榮 金 及 臺 灣 國 際 專 利 法 律 事 務 所 所 長 林 志 剛 的 測 試 ， 認 為 他 短 短 六 個 月 的 成 果 ， 在 會 話 方 面 不 亞 於 大 學 四 年 ， 規 規 矩 矩 的 坐 板 凳 上 課 學 日 文 的 大 學 生 。 而 應 日 系 系 主 任 鍾 芳 珍 更 在 測 試 他 的 成 果 後 ， 驚 訝 的 表 示 ： 「 這 是 學 習 革 命 ！ 」

他 是 怎 麼 辦 到 的 ？ 大 家 都 在 問 這 個 問 題 。 大 家 之 所 以 對 莊 老 師 的 語 言 學 習 方 法 這 麼 好 奇 ， 關 鍵 在 於 這 種 不 需 要 上 課 、 不 花 錢 、 不 需 撥 出 太 多 時 間 以 致 改 變 生 活 方 式 ， 而 且 在 短 短 數 個 月 內 見 效 的 速 成 學 習 法 。 有 人 開 莊 老 師 玩 笑 ， 形 容 這 種 學 習 方 式 「 就 好 像 打 針 一 樣 ！ 」 ， 打 下 去 就 馬 上 開 竅 。

從 「 學 習 革 命 」 這 本 書 得 到 靈 感 ， 莊 老 師 稱 這 種 學 習 方 法 為 「 自 然 學 習 法 」 或 「 情 境 學 習 法 」 ， 顧 名 思 義 應 當 從 生 活 中 去 學 習 ， 也 就 是 他 所 謂 「 感 覺 與 語 言 結 合 」 「 語 言 與 生 活 結 合 」 的 意 思 。

莊 老 師 舉 例 說 明 ： 就 像 學 開 車 ， 你 在 考 駕 照 的 時 候 可 以 把 那 裡 換 檔 ， 那 裡 打 方 向 盤 背 得 滾 瓜 爛 熟 ， 但 若 沒 有 上 路 ， 可 能 一 下 子 就 忘 光 光 了 ； 但 如 果 你 實 際 開 過 一 個 星 期 的 車 ， 你 永 遠 都 不 會 忘 記 。 語 言 也 一 樣 ， 沒 有 用 而 只 是 拿 來 作 為 考 試 的 工 具 ， 與 生 活 脫 離 ， 就 不 會 有 好 成 績 。

他 把 腦 袋 裡 學 語 言 的 區 域 稱 為 「 super computer」 ， 「 聽 過 『 文 盲 』 ， 但 你 可 從 來 沒 聽 過 『 語 盲 』 吧 ！ 」 ， 「 我 們 的 腦 袋 學 語 言 的 能 力 很 強 ， 而 光 是 記 憶 背 誦 ， 不 去 使 用 自 然 的 語 言 學 習 能 力 ， 就 好 像 擺 著 586電 腦 不 用 ， 卻 一 直 run286的 電 腦 一 樣 。 」

為 了 常 常 run這 部 586電 腦 ， 莊 老 師 自 己 設 計 情 境 ， 跟 朋 友 吃 飯 前 ， 就 先 練 習 相 關 的 會 話 ， 一 有 機 會 就 把 半 生 不 熟 的 會 話 拿 出 來 應 用 ， 「 剛 開 始 ， 朋 友 都 笑 我 ， 一 個 個 表 情 都 很 怪 異 ， 過 幾 個 月 ， 我 的 會 話 大 有 進 步 ， 他 們 取 笑 表 情 都 改 成 欣 賞 的 樣 子 。 下 一 次 我 再 和 他 們 練 習 新 的 語 言 ， 他 們 就 不 敢 笑 我 了 。 」 這 樣 子 說 來 ， 要 快 速 的 語 言 的 必 備 條 件 還 真 需 要 「 厚 臉 皮 」 呢 ！ 「 給 人 家 笑 一 下 有 什 麼 關 係 ？ 」 這 位 認 真 的 教 授 說 ： 「 如 果 你 因 為 臉 皮 薄 而 學 不 好 語 言 ， 你 認 為 應 該 先 改 掉 那 一 個 ？ 」

語 言 學 習 要 快 速 ， 除 了 臉 皮 要 厚 ， 還 必 修 一 門 「 時 間 管 理 」 。 莊 老 師 連 打 網 球 前 要 換 裝 的 路 上 都 是 帶 著 耳 機 的 ， 「 我 走 一 趟 花 七 分 鐘 時 間 ， 來 回 就 十 四 分 鐘 了 。 」 他 把 可 利 用 的 等 車 、 搭 車 時 間 、 會 議 空 檔 … … 都 拿 來 聽 語 言 錄 音 帶 或 電 台 ， 連 睡 前 的 十 分 鐘 也 不 放 過 。 「 這 樣 我 每 天 可 多 出 三 小 時 的 時 間 ， 這 本 來 都 是 流 失 掉 的 。 」 但 吃 飯 和 上 廁 所 的 時 間 例 外 ， 他 可 是 很 注 重 養 生 的 呢 ！

有 人 問 ： 「 學 語 言 會 不 會 累 ？ 」 莊 老 師 回 問 ： 「 看 漫 畫 會 不 會 累 ？ 」 他 說 自 己 可 學 得 快 樂 的 很 呢 ！

